

☆～☆～☆～☆～☆～☆

本文書は、全学からの依頼に基づいて英文化チームで翻訳したものであり、本学の最新版・正式文書でないことがあります。このことにご注意の上、翻訳支援のツールとしてご利用ください。最新版・正式文書が必要な場合は、必ずその文書を管理している担当部局に照会して入手してください。

This document has been translated by the English Translation Team on request by University members. The documents may not be current or official University documents. Please keep this in mind and use this database as a translation support tool. If you require the most recent or the official version of a document, please inquire with the department responsible for managing the document to acquire it.

☆～☆～☆～☆～☆～☆

名古屋大学大学院国際開発研究科規程（改正：令和４年２月４日名大規程第６１号）

Nagoya University Graduate School of International Development Rules (Revision: NU Rule No. 61 of February 4, 2022)

翻訳年月日：令和６年９月２７日

Translation Date: September 27, 2024

名古屋大学大学院国際開発研究科規程

Nagoya University Graduate School of International Development Rules

（平成１６年４月１日規程第１５２号）

(Rule No. 152 of April 1, 2004)

改正

Revisions

平成１６年１２月１５日規程第３４３号

Rule No. 343 of December 15, 2004

平成１７年１２月２１日規程第８９号

Rule No. 89 of December 21, 2005

平成１９年２月１６日規程第９１号

Rule No. 91 of February 16, 2007

平成２０年３月５日規程第８６号

Rule No. 86 of March 5, 2008

平成２０年１２月１７日規程第６０号

Rule No. 60 of December 17, 2008

平成２２年１月２０日規程第６４号

Rule No. 64 of January 20, 2010

平成２３年２月１０日規程第７９号

Rule No. 79 of February 10, 2011

平成２４年２月１０日規程第８４号

Rule No. 84 of February 10, 2012

平成 24 年 3 月 29 日規程第 104 号

Rule No. 104 of March 29, 2012

平成 26 年 1 月 22 日規程第 113 号

Rule No. 113 of January 22, 2014

平成 27 年 1 月 21 日規程第 81 号

Rule No. 81 of January 21, 2015

平成 27 年 3 月 3 日規程第 63 号

Rule No. 63 of March 3, 2015

平成 29 年 3 月 6 日規程第 109 号

Rule No. 109 of March 6, 2017

平成 30 年 3 月 7 日規程第 111 号

Rule No. 111 of March 7, 2018

令和 2 年 1 月 29 日規程第 97 号

Rule No. 97 of January 29, 2020

令和 3 年 1 月 24 日名大規程第 40 号

NU Rule No. 40 of November 24, 2021

令和 4 年 2 月 4 日名大規程第 61 号

NU Rule No. 61 of February 4, 2022

(趣旨)

(Objectives)

第 1 条 名古屋大学大学院国際開発研究科（以下「研究科」という。）における目的，教育課程，授業，研究指導，成績評価等（以下「研究科の教育」という。）については，名古屋大学大学院通則（平成 16 年度通則第 2 号。以下「通則」という。）及び名古屋大学大学院共通科目規程（平成 22 年度規程第 47 号。以下「大学院共通科目規程」という。）に定めるもののほか，この規程の定めるところによる。

Article 1 (1) Matters relating to the Nagoya University Graduate School of International Development (hereinafter referred to as the "Graduate School") including the Graduate School's purpose, curricula, classes, research supervision, and assessment of academic achievement in the Graduate School (hereinafter referred to as "Education in the Graduate School") shall be governed by these Rules, in addition to the provisions of the Nagoya University Graduate School General Rules (General Rule No. 2 of 2004; hereinafter referred to as the "General Rules") and the Nagoya University Graduate School Common Courses Rules (Rule No. 47 of 2010; hereinafter referred to as the "Graduate School Common Courses Rules").

2 この規程に定めるもののほか，研究科の教育に関し必要な事項は，研究科教授会の議を経て，研究科長が定める。

(2) In addition to what is prescribed in these Rules, matters necessary for Education in the Graduate School

shall be discussed by the Graduate Faculty Council, then determined by the Dean of the Graduate School.

(目的)

(Purpose)

第2条 研究科は、国際開発及び協力における学術の理論及び応用を教授研究し、その深奥を究め、高度の専門性が求められる職業を担うための深い学識及び卓越した能力を培うことにより、文化の進展に寄与するとともに、国際開発及び協力における学術の研究者、高度の専門技術者及び教授者を養成することを目的とする。

Article 2 The Graduate School aims to contribute to the advancement of culture and to train academic researchers, highly professional technical experts, and educators in the fields of international development and cooperation, through teaching and researching academic theories and applications in these fields and mastering their depths, and through cultivating the rich academic knowledge and superior skills necessary for those who pursue careers that require a high level of expertise.

(授業科目及び単位)

(Courses and Credits)

第3条 授業科目及びその単位数は、別表第1のとおりとする。

Article 3 (1) Courses and their number of credits shall be as prescribed by Appended Table 1.

2 各授業科目の単位数の計算の基準は、次のとおりとする。

(2) The standards for the calculation of the number of credits for each course shall be as follows:

一 講義及び演習は、15時間をもって1単位とする。

(i) For lectures and seminars, one credit shall consist of 15 hours; and

二 実習は、30時間をもって1単位とする。

(ii) For practical trainings, one credit shall consist of 30 hours.

(指導教員)

(Academic Advisors)

第4条 入学又は進学した者に対する指導教員は、研究科教授会の議を経て、研究科長が定める。

Article 4 (1) The academic advisors assigned to persons who have been admitted or advance shall be discussed by the Graduate Faculty Council, then determined by the Dean of the Graduate School.

2 指導教員は、1名以上とし、必要に応じて、他の研究科の教員を加えることができる。

(2) Each person shall have one or more academic advisors, and faculty members from other graduate schools in the University may be included as needed.

(学修計画)

(Study Plans)

第5条 学修計画は、入学又は進学後1月以内に指導教員を経て、研究科長に提出しなければならない。

Article 5 Study plans must be submitted to the Dean of the Graduate School through students' academic

advisors within one month of the students' admission or advancement.

(履修基準)

(Standards for Completion)

第6条 専攻の履修基準は、別表第2のとおりとする。

Article 6 The standards for completion at each department shall be as prescribed in Appended Table 2.

(入学前の既修得単位の認定)

(Recognition of Credits Acquired Before Admission)

第7条 学生が研究科に入学する前に研究科の科目等履修生として修得した単位については、10単位を超えない範囲で、課程修了に必要な単位として認定することができる。

Article 7 (1) Credits that students have acquired as credited auditors in the Graduate School before admission to the Graduate School may be accepted as credits required for the completion of the course of study, to an extent not exceeding 10 credits.

2 前項の単位の認定方法は、研究科教授会の議を経て、研究科長が定める。

(2) The process for recognizing the credits in the preceding paragraph shall be discussed by the Graduate Faculty Council, then determined by the Dean of the Graduate School.

(他の研究科等の授業科目の履修)

(Taking Courses Offered by Other Graduate Schools)

第8条 研究科教授会の議を経て、研究科長が適当と認めたときは、他の研究科又は学部の授業科目を指定して履修させ、その修得した単位は、課程修了に必要な単位として認定することができる。

Article 8 (1) Students may be instructed to take designated courses at other graduate schools or schools of the University if it is regarded as appropriate by the Dean of the Graduate School following discussion by the Graduate Faculty Council, and the credits acquired may be recognized as credits required for the completion of the course of study.

2 研究科教授会の議を経て、研究科長が適当と認めたときは、大学院共通科目規程に定める授業科目を指定して履修させ、その修得した単位は、課程修了に必要な単位として認定することができる。

(2) Students may be instructed to take designated courses under the Graduate School Common Courses Rules if it is regarded as appropriate by the Dean of the Graduate School following discussion by the Graduate Faculty Council, and the credits acquired may be recognized as credits required for the completion of the course of study.

(他の大学院の授業科目の履修)

(Taking Courses at Graduate Schools of Other Universities)

第9条 学生が他の大学院で授業科目を履修し、修得した単位は、10単位を超えない範囲で、課程修了に必要な単位として認定することができる。

Article 9 (1) Credits that students have acquired by taking courses at the graduate schools of other

universities may be recognized as credits required for the completion of the course of study, to an extent not exceeding 10 credits.

2 前項の単位の認定方法は、研究科教授会の議を経て、研究科長が定める。

(2) The process for recognizing the credits in the preceding paragraph shall be discussed by the Graduate Faculty Council, then determined by the Dean of the Graduate School.

(他の大学院等における研究指導)

(Research Supervision at Graduate Schools of other Universities)

第 10 条 研究科教授会の議を経て、研究科長が適当と認めたときは、他の大学院又は研究所等において研究指導を受けさせることができる。

Article 10 Students may be instructed to receive research supervision at the graduate schools of other universities or research institutes, if it is regarded as appropriate by the Dean of the Graduate School following discussion by the Graduate Faculty Council.

(留学)

(Study Abroad)

第 11 条 前 2 条の規定は、学生が留学する場合に準用する。

Article 11 The provisions of the preceding two articles shall apply with the necessary changes where students study abroad.

(論文の提出時期)

(Time of Submission for Theses)

第 12 条 博士論文の提出時期は、研究科教授会の議を経て、研究科長が定める。

Article 12 (1) The time of submission for doctoral theses shall be discussed by the Graduate Faculty Council, then determined by the Dean of the Graduate School.

2 修士論文の提出時期は、学年の初めに公示する。

(2) Public notice of the time of submission for master's theses shall be given at the beginning of the academic year.

(研究成果の審査)

(Review of Research Results)

第 13 条 特定の課題についての研究成果をもって修士論文の審査に代えようとする者は、指導教員を経て、研究科教授会に申し出るものとする。

Article 13 (1) Persons who wish to have their research results on specific subjects reviewed in lieu of a master's thesis review shall submit a request to the Graduate Faculty Council through their academic advisor.

2 研究科教授会は、前項の申出を審議し、研究科長が受理することの可否を決定する。

(2) The Graduate Faculty Council shall deliberate on the request set forth in the preceding paragraph and the Dean of the Graduate School shall determine whether or not to accept the request.

(授業科目の試験及び学位試験)

(Course Examinations and Degree Examinations)

第 14 条 授業科目の試験及び学位試験の方法、日程その他必要な事項は、あらかじめ公示する。

Article 14 Public notice of the method, timetable, and other necessary matters for course examinations and degree examinations shall be provided in advance.

(授業科目の成績)

(Academic Achievement in Courses)

第 15 条 授業科目の成績は、A +、A、B、C、C - 及び F の区分により評価する。

Article 15 (1) Courses shall be given a grade of A+, A, B, C, C-, or F.

2 前項による評価で A +、A、B、C 及び C - を合格とし、F を不合格とする。

(2) The grades A+, A, B, C, and C- under the preceding paragraph shall be passing grades, and F shall be a failing grade.

3 前 2 項に定めるもののほか、成績評価については、名古屋大学における成績評価及び GPA 制度に関する規程（令和元年規程第 68 号）に定めるところによる。

(3) In addition to what is prescribed in the preceding two paragraphs, grades shall be governed by the Rules on Grade Evaluation and the GPA System at Nagoya University (Rule No. 68 of 2019).

(追試験)

(Makeup Examinations)

第 16 条 病気その他やむを得ない事由により授業科目の試験及び学位試験を受けることができなかった者は、研究科教授会の議を経て、追試験を受けることができる。

Article 16 Persons who were unable to take a course examination or a degree examination due to illness or other unavoidable reasons may take a makeup examination following discussion by the Graduate Faculty Council.

(再試験)

(Repeat Examinations)

第 17 条 学位試験に不合格となった者は、研究科教授会の議を経て、再試験を受けることができる。

Article 17 Persons who have failed a degree examination may take a repeat examination following discussion by the Graduate Faculty Council.

(転入学者の既修得単位)

(Credits Already Acquired by Transfer Students)

第 18 条 他の大学院から転入学した者の既修得単位の認定については、研究科教授会の議を経て、研究科長が定める。

Article 18 The recognition of credits already acquired by persons who have transferred from the graduate schools of other universities shall be discussed by the Graduate Faculty Council, then determined by the Dean of the Graduate School.

(大学院特別聴講学生)

(Graduate Special Auditing Students)

第 19 条 大学院特別聴講学生の入学は、研究科教授会において選考の上、研究科長が許可する。

Article 19 Graduate special auditing students may be admitted by the Dean of the Graduate School following consideration by the Graduate Faculty Council.

(科目等履修生)

(Credited Auditors)

第 20 条 科目等履修生の入学は、研究科教授会において選考の上、研究科長が許可する。

Article 20 (1) Credited auditors may be admitted by the Dean of the Graduate School following consideration by the Graduate Faculty Council.

2 科目等履修生の在学期間は、履修しようとする授業科目について、授業の行われる期間とする。

(2) The enrollment period for credited auditors shall be the period during which classes are held for the courses they intend to take.

3 科目等履修生の履修科目における単位の認定等は、第 3 条及び第 14 条から第 16 条までの規定を準用する。

(3) The provisions of Article 3 and 14 to 16 shall apply with the necessary changes to matters including the granting of credits for courses taken by credited auditors.

(特別研究学生)

(Special Research Students)

第 21 条 特別研究学生の入学は、研究科教授会において選考の上、研究科長が許可する。

Article 21 Special research students may be admitted by the Dean of the Graduate School following consideration by the Graduate Faculty Council.

(大学院研究生)

(Graduate Research Students)

第 22 条 大学院研究生の定員は、20 名とする。

Article 22 The admissions capacity for graduate research students shall be 20 students.

第 23 条 大学院研究生の入学資格は、次のとおりとする。

Article 23 (1) The qualifications for admission for graduate research students shall be as follows:

一 修士の学位を有する者

(i) Persons who hold a master's degree;

二 研究科教授会において、前号と同等以上の学力があると認められた者

(ii) Persons who are recognized by the Graduate Faculty Council as having scholastic ability equivalent to or higher than that of the persons in the preceding item; and

三 その他特別の理由によって研究科教授会が適当と認めた者

(iii) Persons who are regarded as appropriate by the Graduate Faculty Council for other special reasons.

2 大学院研究生の入学は、研究科教授会において選考の上、研究科長が許可する。

(2) Graduate research students may be admitted by the Dean of the Graduate School following consideration by the Graduate Faculty Council.

第 2 4 条 大学院研究生の在学期間は、1 年とする。

Article 24 (1) The enrollment period for graduate research students shall be one year.

ただし、学年の途中において入学した場合における在学期間は、当該学年末までとする。

However, the enrollment period for those admitted in the middle of an academic year shall be until the end of that academic year.

2 在学期間が満了しても研究のため、なお引き続き在学しようとする者は、その旨を研究科長に願い出なければならない。

(2) Persons who wish, for research purposes, to remain enrolled after the expiration of the enrollment period must submit a request to the Dean of the Graduate School.

3 前項の場合、研究科長は、研究科教授会の議を経て許可する。

(3) In cases under the preceding paragraph, the Dean of the Graduate School may grant permission following discussion by the Graduate Faculty Council.

第 2 5 条 大学院研究生は、研究報告書を指導教員を経て、研究科長に提出しなければならない。

Article 25 Graduate school research students must submit a Research Report to the Dean of the Graduate School through their academic advisor.

附 則

Supplementary Provision

この規程は、平成 1 6 年 4 月 1 日から施行する。

These Rules shall come into effect from April 1, 2004.

ただし、平成 1 5 年度以前に入学した者については、この規程の施行前の名古屋大学大学院国際開発研究科規程を適用する。

However, the Nagoya University Graduate School of International Development Rules before the implementation of these Rules shall apply to students who were admitted in the 2003 academic year or earlier.

附 則（平成 1 6 年 1 2 月 1 5 日規程第 3 4 3 号）

Supplementary Provisions (Rule No. 343 of December 15, 2004)

この規程は、平成 1 7 年 4 月 1 日から施行する。

These Rules shall come into effect from April 1, 2005.

附 則（平成 1 7 年 1 2 月 2 1 日規程第 8 9 号）

Supplementary Provisions (Rule No. 89 of December 21, 2005)

この規程は、平成 1 8 年 4 月 1 日から施行する。

These Rules shall come into effect from April 1, 2006.

ただし、平成 17 年度以前に入学した者については、なお従前の例による。

However, the provisions then in force shall remain applicable to students who were admitted in the 2005 academic year or earlier.

附 則（平成 19 年 2 月 16 日規程第 91 号）

Supplementary Provisions (Rule No. 91 of February 16, 2007)

この規程は、平成 19 年 4 月 1 日から施行する。

These Rules shall come into effect from April 1, 2007.

附 則（平成 20 年 3 月 5 日規程第 86 号）

Supplementary Provisions (Rule No. 86 March 5, 2008)

この規程は、平成 20 年 4 月 1 日から施行する。

These Rules shall come into effect from April 1, 2008.

ただし、平成 19 年度以前に入学した者については、なお従前の例による。

However, the provisions then in force shall remain applicable students who were admitted in the 2007 academic year or earlier.

附 則（平成 20 年 12 月 17 日規程第 60 号）

Supplementary Provisions (Rule No. 60 of December 17, 2008)

この規程は、平成 21 年 4 月 1 日から施行する。

These Rules shall come into effect from April 1, 2009.

ただし、平成 20 年度以前に入学した者については、なお従前の例による。

However, the provisions then in force shall remain applicable to students who were admitted in the 2008 academic year or earlier.

附 則（平成 22 年 1 月 20 日規程第 64 号）

Supplementary Provisions (Rule No. 64 of January 20, 2010)

この規程は、平成 22 年 4 月 1 日から施行する。

These Rules shall come into effect from April 1, 2010.

ただし、平成 21 年度以前に入学した者については、なお従前の例による。

However, the provisions then in force shall remain applicable to students who were admitted in the 2009 academic year or earlier.

附 則（平成 23 年 2 月 10 日規程第 79 号）

Supplementary Provisions (Rule No. 79 of February 10, 2011)

この規程は、平成 23 年 4 月 1 日から施行する。

These Rules shall come into effect from April 1, 2011.

ただし、平成 22 年度以前に入学した者については、なお従前の例による。

However, the provisions then in force shall remain applicable to students who were admitted in the 2010 academic year or earlier.

附 則（平成 24 年 2 月 10 日規程第 84 号）

Supplementary Provisions (Rule No. 84 of February 10, 2012)

この規程は、平成 24 年 4 月 1 日から施行する。

These Rules shall come into effect from April 1, 2012.

ただし、平成 23 年度以前に入学した者については、なお従前の例による。

However, the provisions then in force shall remain applicable to students who were admitted in the 2011 academic year or earlier.

附 則（平成 24 年 3 月 29 日規程第 104 号）

Supplementary Provisions (Rule No. 104 of March 29, 2012)

この規程は、平成 24 年 4 月 1 日から施行する。

These Rules shall come into effect from April 1, 2012.

附 則（平成 26 年 1 月 22 日規程第 113 号）

Supplementary Provisions (Rule No. 113 of January 22, 2014)

この規程は、平成 26 年 4 月 1 日から施行する。

These Rules shall come into effect from April 1, 2014.

ただし、平成 25 年度以前に入学した者については、なお従前の例による。

However, the provisions then in force shall remain applicable to students who were admitted in the 2013 academic year or earlier.

附 則（平成 27 年 1 月 21 日規程第 81 号）

Supplementary Provisions (Rule No. 81 of January 21, 2015)

この規程は、平成 27 年 4 月 1 日から施行する。

These Rules shall come into effect from April 1, 2015.

ただし、平成 26 年度以前に入学した者については、なお従前の例による。

However, the provisions then in force shall remain applicable to students who were admitted in the 2014 academic year or earlier.

附 則（平成 27 年 3 月 3 日規程第 63 号）

Supplementary Provisions (Rule No. 63 of March 3, 2015)

この規程は、平成 27 年 4 月 1 日から施行する。

These Rules shall come into effect from April 1, 2015.

附 則（平成 29 年 3 月 6 日規程第 109 号）

Supplementary Provisions (Rule No. 109 of March 6, 2017)

この規程は、平成 29 年 4 月 1 日から施行する。

These Rules shall come into effect from April 1, 2017.

ただし、平成 28 年度以前に入学した者については、なお従前の例による。

However, the provisions then in force shall remain applicable to students who were admitted in the 2016 academic year or earlier.

附 則（平成 30 年 3 月 7 日規程第 111 号）

Supplementary Provisions (Rule No. 111 of March 7, 2018)

この規程は、平成30年4月1日から施行する。

These Rules shall come into effect from April 1, 2018.

ただし、平成29年度以前に入学した者については、なお従前の例による。

However, the provisions then in force shall remain applicable to students who were admitted in the 2017 academic year or earlier.

附 則（令和2年1月29日規程第97号）

Supplementary Provisions (Rule No. 97 of January 29, 2020)

この規程は、令和2年4月1日から施行する。

These Rules shall come into effect from April 1, 2020.

ただし、令和元年度以前に入学した者については、なお従前の例による。

However, the provisions then in force shall remain applicable to students who were admitted in the 2019 academic year or earlier.

附 則（令和3年11月24日名大規程第40号）

Supplementary Provisions (NU Rule No. 40 of November 24, 2021)

1 この規程は、令和3年11月24日から施行する。

(1) These Rules shall come into effect from November 11, 2021.

2 前項の規定にかかわらず、改正後の別表第1及び別表第2に係る規定は、令和4年4月1日から施行する。

(2) Notwithstanding the provisions of the preceding paragraph, the provisions related to Appended Table 1 and Appended Table 2 after revisions shall come into effect from April 1, 2022.

ただし、改正後の別表第1及び別表第2に係る規定は、令和3年度以前に入学した者については、なお従前の例による。

However, for the provisions related to Appended Table 1 and Appended Table 2 after revisions, the provisions then in force shall remain applicable to students who were admitted in the 2021 academic year or earlier.

附 則（令和4年2月4日名大規程第61号）

Supplementary Provisions (NU Rule No. 61 of February 4, 2022)

この規程は、令和4年4月1日から施行する。

These Rules shall come into effect from April 1, 2022.

ただし、令和3年度以前に入学した者については、なお従前の例による。

However, the provisions then in force shall remain applicable to students who were admitted in the 2021 academic year or earlier.

別表第1（第3条関係）、別表第2（第6条関係）

Appended Table 1 (Related to Article 3), Appended Table 2 (Related to Article 6) (No translation)